

**Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE**  
**Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu**

(2005/C 105/06)

**Data przyjęcia decyzji:** 8.9.2004

**Państwo Członkowskie:** Niderlandy

**Nr pomocy:** N 534/2003

**Tytuł:** Fundusz na rzecz lnu (zmiany w odniesieniu do istniejących środków)

**Cel:** Badania i promocja sprzedaży w odniesieniu do lnu.

**Podstawa prawna:** Heffingsverordening HPA vlasfonds.

**Budżet:** 55 000 EUR w 2004 r.

**Intensywność lub kwota pomocy:** 100 %

**Czas trwania:** Nieokreślony

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 18.8.2004

**Państwo Członkowskie:** Niemcy (Bawaria)

**Nr pomocy:** N 426/2003

**Tytuł:** Wdrażanie programu mającego na celu zwalczanie i kontrolę BVD/MD w Bawarii

**Cel:** Celem programu regionalnego jest zwalczanie i kontrola wirusa biegunki bydła/choroby błon śluzowych (BVD/MD). Kosztami kwalifikowanymi są: koszty badań, odszkodowania za straty bydła i szczepienia. Uczestnictwo w tym programie jest dla rolników dobrowolne.

**Podstawa prawna:** Entwurf einer Bekanntmachung des Bayerischen Staatsministeriums für Gesundheit, Ernährung und Verbraucherschutz über ein „Freiwilliges Bekämpfungsverfahren zum Schutz der Rinder vor einer Infektion mit dem Virus der Bovinen Virusdiarrhoe (BVD/MD)“; Entwurf einer Bekanntmachung des Bayerischen Staatsministeriums für Gesundheit, Ernährung und Verbraucherschutz „Kostenregelung für Maßnahmen zur Bekämpfung der Bovinen Virusdiarrhoe/Mucosal Disease (BVD/MD)“

**Budżet:** 7 mln EUR

**Intensywność lub kwota pomocy:** Do 50 %

**Czas trwania:** 3 lata

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 8.9.2004

**Państwo Członkowskie:** Niderlandy

**Nr pomocy:** N 429/03.

**Tytuł:** Finansowanie środków w następstwie epidemii ptasiej grypy (zmiana zatwierdzonej pomocy — pomoc nr N 700/2000).

**Cel:** Pomoc na rzecz walki z chorobami zwierząt.

**Podstawa prawna:** Gezondheids-en welzijnswet voor dieren.

**Budżet:** Maksymalnie 11 344 505 EUR.

**Intensywność lub kwota pomocy:** Do 100 %.

**Czas trwania:** Do dnia 1 stycznia 2010 roku.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 8.9.2004

**Państwo Członkowskie:** Niderlandy

**Nr pomocy:** N 431/03

**Tytuł:** Finansowanie działań na skutek epidemii pryszczycy (zmiana zatwierdzonej pomocy — pomoc nr 700/2000).

**Cel:** Pomoc na rzecz walki z chorobami zwierzęcymi.

**Podstawa prawna:** Gezondheids-en welzijnswet voor dieren.

**Budżet:** 2 268 901 EUR

**Intensywność lub kwota pomocy:** Do 100 %

**Czas trwania:** Do 1 stycznia 2010 r.

Tekst decyzji w wersji autentycznej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 22.9.2004

**Państwo Członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Nr pomocy:** N 443/02

**Tytuł:** Zmiana programu pomocy nr N 771/99 na rzecz reklamy mleka i przetworów mlecznych

**Cel:** Działania obejmują promocję oraz reklamę mleka i przetworów mlecznych w Wielkiej Brytanii. Przewidziane środki obejmują organizację targów, wystaw, konkursów oraz wizyt w szkołach, a także akcje reklamowe o charakterze ogólnym.

**Podstawa prawna:** Milk Development Council Order 1995 made under the Industrial Organisation and Development Act 1947

**Budżet:** Od 2,4 mln GBP rocznie do 4,8 mln GBP rocznie.

**Intensywność lub kwota pomocy:** Do 50 % kosztów promocji i reklamy (opłaty parafiskalne).

**Czas trwania:** Nieograniczony.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, dostępny jest na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 15.12.2004

**Państwo Członkowskie:** Niemcy (Bawaria)

**Nr pomocy:** N 451/2003

**Tytuł:** Promowanie inwentarza żywego hodowanego w Bawarii

**Cel:** Promowanie hodowli inwentarza żywego oraz sektora inwentarza żywego poprzez wspieranie uznanych stowarzyszeń hodowców i wprowadzanie szczególnych środków hodowlanych oraz środków ochronnych dla zwierząt hodowlanych, w stosunku do których istnieje ryzyko wymarcia.

**Podstawa prawna:** Richtlinien für die Förderung der Tierzucht

**Budżet:** 1,7 mln EUR na rok

**Intensywność lub kwota pomocy:** Zmienna

**Czas trwania:** Do dnia 31 grudnia 2010 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 7.12.2004

**Państwo Członkowskie:** Włochy (Val D'Aosta)

**Nr pomocy:** N 480/2004

**Tytuł:** Pomoc w celu wyrównania rolnikom strat spowodowanych niekorzystnymi warunkami meteorologicznymi (grad i mróz).

**Cel:** Wyrównanie szkód, jakie odnieśli producenci jabłek w wyniku opadów gradu w dniach 8-9.4.2003 r., 16.7.2003 r. oraz 21.7.2003 r. w niektórych miejscowościach regionu Val d'Aosta.

**Podstawa prawna:** Modifica dell'aiuto di Stato della misura III.1, azione III.1.2 –calamità naturali e danni da fauna selvatica-del Piano di sviluppo rurale della Valle d'Aosta e la procedura di attuazione dell'azione stessa.

**Budżet:** Około 50 % stwierdzonych szkód: 73 113,28 EUR.

**Intensywność lub kwota pomocy:** Około 50 % stwierdzonych szkód.

**Czas trwania:** Jednorazowo.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 12.8.2004

**Państwo Członkowskie:** Niemcy (Brandenburgia)

**Nr pomocy:** N 483/2003.

**Tytuł:** Pomoc inwestycyjna dla wytwórni alkoholu etylowego.

**Cel:** Firma otrzyma pomoc na budowę w Brandenburgii nowej fabryki wytwarzającej alkohol etylowy ze zbóż.

**Podstawa prawna:** 28. Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“; Investitionszulagegesetz 1999; Bund-Länder-Programm für Unmittelbare Bundesbürgschaften in den neuen Ländern einschließlich Berlin.

**Budżet:** 24.75 mln EUR

**Intensywność lub kwota pomocy:** 50 % całkowitych kosztów kwalifikowanych.

**Czas trwania:** Jednorazowa.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 28.7.2004

**Państwo Członkowskie:** Niemcy (Sachsen-Anhalt).

**Nr pomocy:** N 491/2003.

**Tytuł:** Pomoc na pokrycie kosztów transportu i utylizacji padłych zwierząt.

**Cel:** Bezpieczne usuwanie padłych zwierząt. Zgodnie z prawem krajowym właściciele padłych zwierząt, ich części oraz zwierzęcych produktów ubocznych muszą dostarczyć je do wyznaczonych zakładów utylizacyjnych oraz ponieść koszty zbiórki, transportu, składowania, przetwarzania i utylizacji. Ustęp 4 pkt 2 AGTierKGB z 1.2.2002 stanowi jednak, że 75 % kosztów zbiórki, transportu, składowania, przetwarzania i utylizacji padłych zwierząt ponosi Land Sachsen-Anhalt, miasta i okręgi miejskie. Pozostałe 25 % kosztów pokrywa właściciel padłych zwierząt.

**Podstawa prawna:** Ausführungsgesetz zum Tierkörperbeseitigungsgesetz (AG TierKGB) vom 1.2.2002.

**Budżet:** Planowany budżet na 2004 r.: 3 525 013 EUR

**Intensywność lub kwota pomocy:** 75 % kosztów.

**Czas trwania:** Do dnia 31.12.2013.

**Inne informacje:** Władze Niemiec poinformowały, że do chwili wygaśnięcia aktualnie obowiązującej umowy z firmą Saria, firmy świadczące usługi w zakresie transportu i usuwania będą wybierane przez miasta i okręgi miejskie w drodze otwartej procedury zgodnej z zasadami wolnego rynku.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 7.12.2004

**Państwo Członkowskie:** Włochy (Umbria)

**Nr pomocy:** N 491/2004

**Tytuł:** Pomoc na usunięcie padłego inwentarza.

**Cel:** Zgłoszone środki mają na celu zrekompensowanie hodowcom zwierząt zlikwidowania i usunięcia padłego inwentarza na poziomie gospodarstw.

**Podstawa prawna:** Modificazioni ed integrazioni della legge 27 novembre 2003, n. 20 „Interventi a favore degli allevatori partecipanti al piano vaccinale per la febbre catarrale degli ovini” — Articolo 4 comma c.

**Budżet:** 150 000,00 EUR

**Intensywność lub kwota pomocy:** 75 % kosztów zlikwidowania i zniszczenia.

**Czas trwania:** Do 2013 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 30.11.2004

**Państwo Członkowskie:** Francja

**Nr pomocy:** N 502/2003

**Tytuł:** Pomoc na rzecz Rady Regionu Limousin — susza 2003 r.

**Cel:** Wprowadzenie upraw wtórnych lub pastwisk tymczasowych, odtworzenie stałych pastwisk i zastąpienie roślin z upraw specjalistycznych.

**Budżet:** 1,2 mln EUR

**Intensywność lub kwota pomocy:** Maksymalnie 100 %

**Czas trwania:** 1 raz

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/)

**Data przyjęcia decyzji:** 12.8.2004

**Państwo Członkowskie:** Niemcy (Hesja)

**Nr pomocy:** N 508/03

**Tytuł:** Pomoc związana z transportem i usuwaniem padłych zwierząt.

**Cel:** Wyrównanie kosztów zbiórki i usunięcia zwierząt padłych w gospodarstwie, przeznaczone dla producentów bydła.

**Podstawa prawna:** § 15.2 des hessischen Ausführungsgesetzes zum Tierseuchengesetz.

**Budżet:** 2003: 4 502 111 EUR

2004: 4 337 800 EUR

**Intensywność lub kwota pomocy:** 67 2/3 %

**Czas trwania:** Do dnia 31.12.2013.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/)

\_\_\_\_\_

**Data przyjęcia decyzji:** 22.12.2004

**Państwo Członkowskie:** Hiszpania (Katalonia)

**Nr pomocy:** N 509/2003

**Tytuł:** Pomoc na odratowanie drzew oliwnych.

**Cel:** Naprawa szkód wyrządzonych przez przymrozki drzewom oliwnym.

**Podstawa prawna:** Orden ARP/320/2003 de 11 de julio, por la que se convocan las ayudas destinadas a cubrir los costes del primer año no cubiertos por el plan de choque en relación con los daños catastróficos producidos por el temporal de frío de la segunda quincena de diciembre de 2001 en las explotaciones agrícolas de olivo.

**Intensywność lub kwota pomocy:** Niższa niż szkody wyrządzone drzewom oliwnym.

**Czas trwania:** Pięć lat.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/)

\_\_\_\_\_

**Data przyjęcia decyzji:** 22.12.2004

**Państwo Członkowskie:** Włochy (Veneto)

**Nr pomocy:** N 509/04.

**Tytuł:** Pomoc na rozpoczęcie działalności organizacji producentów.

**Cel:** Wsparcie rozpoczęcia lub rozszerzenia działalności organizacji producentów.

**Podstawa prawna:** Legge regionale 12 dicembre 2003, n. 40 „Nuove norme per gli interventi in agricoltura”, modificata dalla legge regionale 9 aprile 2004, n. 8.

**Budżet:** 300 000 EUR w pierwszym roku, a następnie kwota określona w rocznych ustawach finansowych.

**Intensywność lub kwota pomocy:** Pomoc degresywna w okresie pięciu lat (100 % — 80 % — 60 % — 40 % — 20 %).

**Czas trwania:** Do dnia 31 grudnia 2009 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/)

\_\_\_\_\_

**Data przyjęcia decyzji:** 22.12.2004

**Państwo Członkowskie:** Cypr.

**Nr pomocy:** N 522/04.

**Tytuł:** Pomoc na promocję i reklamę produktów rolnych i produktów rybołówstwa.

**Cel:** Zachęcanie do spożywania produktów rolnych i produktów rybołówstwa.

**Podstawa prawna:** Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου ημερομηνίας 19.10.2004: ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΙΕΣ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ Η/ΚΑΙ ΔΙΑΦΗΜΙΣΗΣ ΤΩΝ ΓΕΩΠΟΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.

**Budżet:** 8 400 000 CYP (14 400 000 EUR).

**Intensywność lub kwota pomocy:** Od 70 do 100 % na promocję, 50 % na reklamę.

**Czas trwania:** Do dnia 31 grudnia 2010 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

[http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids/)

\_\_\_\_\_